

## EU-Konformitätserklärung

Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der  
Hersteller:

Die ELTEN GmbH

erklärt hiermit, dass die nachstehend  
beschriebene persönliche Schutzausrüstung

**Sicherheitsschuhe DIN EN ISO 20345:2012, DIN EN 15090:2012  
Kategorie F2A, Form C & D, S3, HI, CI, WR, HRO, SRC, HI-3,  
Artikel 89601, 89611, 89621, 89631, 89651**

übereinstimmt mit den Bestimmungen der Verordnung (EU) 2016/425  
und – gegebenenfalls – übereinstimmt mit der einzelstaatlichen Norm, die  
durch die harmonisierte Norm Nr. DIN EN ISO 20345:2012, DIN EN 15090:2012  
umgesetzt wird und identisch ist mit der PSA, die Gegenstand der von:

Prüf- und Forschungsinstitut Pirmasens e.V. (PFI), Marie-Curie-Str. 19, 66953 Pirmasens,  
Germany, Notified Body Nr. 0193

ausgestellten EU-Baumusterprüfbescheinigung (Modul B)  
Nr. 2002598-01-86 war.

Die PSA unterliegt folgendem Konformitätsbewertungsverfahren: Konformität mit dem Baumuster  
auf der Grundlage einer Qualitätssicherung bezogen auf den Produktionsprozess (Modul D), unter  
Überwachung der notifizierten Stelle Prüf- und Forschungsinstitut Pirmasens e.V. (PFI), Marie-  
Curie-Str. 19, 66953 Pirmasens, Germany, Notified Body Nr. 0193

Uedem, 22.08.2024

*Jörg van Elten*  
ELTEN GmbH  
Jörg van Elten  
QMB

## EU Declaration of Conformity

The manufacturer bears sole responsibility for issuing this declaration of conformity:  
Elten GmbH hereby declares that the following personal protective equipment

**safety shoes DIN EN ISO 20345:2012, DIN EN 15090:2012  
category F2A, form C & D, S3, HI, CI, WR, HRO, SRC, HI-3,  
item 89601, 89611, 89621, 89631, 89651**

complies with the provisions of Regulation (EU) 2016/425 and, where applicable,  
complies with the national standard, which is implemented by the harmonized standard  
no. DIN EN ISO 20345:2012, DIN EN 15090:2012, and is identical with the PPE that was  
the subject matter of the EU Type-Examination Certificate (Module B) No. 2002598-02-  
86, which was issued by:

Prüf- und Forschungsinstitut Pirmasens e.V. (PFI), Marie-Curie-Str. 19, 66953 Pirmasens,  
Germany, Notified Body No. 0193

The PPE is subject to the following conformity assessment procedure: Conformity to type based on  
quality assurance of the production process (Module D), under surveillance of the notified body,  
Prüf- und Forschungsinstitut Pirmasens e.V. (PFI), Marie-Curie-Str. 19, 66953 Pirmasens,  
Germany, Notified Body No. 0193

Uedem, 22/08/2024

*Jörg van Elten*  
ELTEN GmbH  
Jörg van Elten  
QMO

# **EU-CONFORMITEITSVERKLARING**

De exclusieve verantwoordelijkheid voor het opstellen van deze conformiteitsverklaring ligt bij de vervaardiger.

De firma Elten GmbH verklaart hierbij dat het hieronder beschreven persoonlijke beschermingsmiddel

**Veiligheidsschoenen DIN EN ISO 20345:2012, DIN EN 15090:2012  
categorie F2A, vorm C & D, S3, HI, CI, WR, HRO, SRC, HI-3,  
artikel 89601, 89611, 89621, 89631, 89651**

overeenkomt met de bepalingen van de EU-verordening nr. 2016/425 en - waar van toepassing - overeenkomt met de nationale norm die door de geharmoniseerde norm nr. DIN EN ISO 20345:2012, DIN EN 15090:2012 omgezet wordt, en identiek is aan het PBM dat onderwerp van de door:

Prüf- und Forschungsinstitut Pirmasens e.V. (PFI), Marie-Curie-Str. 19, 66953 Pirmasens, Germany, Aangemelde Instantie nr. 0193

opgestelde EU-typegoedkeuring (module B) nr. 2002598-02-86 was.

De overeenstemming van het PBM wordt als volgt beoordeeld: overeenstemming met het type op basis van een kwaliteitsborging met betrekking tot het productieproces (module D), onder controle van de aangemelde instantie Prüf- und Forschungsinstitut Pirmasens e.V. (PFI), Marie-Curie-Str. 19, 66953 Pirmasens, Germany, Aangemelde Instantie nr. 0193

Uedem, 22-08-2024

*Jörg van Elten*  
ELTEN GmbH  
Jörg van Elten  
Quality Manager

# Déclaration de conformité UE

La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant :

Elten GmbH déclare par la présente que l'équipement de protection individuelle ci-après

**Chaussures de sécurité DIN EN ISO 20345:2012, DIN EN 15090:2012  
Catégorie F2A, Forme C & D, S3, HI, CI, WR, HRO, SRC, HI-3,  
Article 89601, 89611, 89621, 89631, 89651**

est conforme aux dispositions du règlement (UE) 2016/425 et - le cas échéant - à la norme nationale implémentée par la norme harmonisée n° DIN EN ISO 20345:2012, DIN EN 15090:2012, et identique à l'EPI qui a été l'objet de l'attestation d'examen type CE (module B) n° 2002598-02-86 émise par :

Prüf- und Forschungsinstitut Pirmasens e.V. (PFI), Marie-Curie-Str. 19, 66953 Pirmasens, Germany, n° de l'organisme notifié 0193

L'EPI est soumis à la procédure d'évaluation de la conformité suivante : conformité du type sur la base d'une assurance qualité concernant le processus de production (module D), sous la surveillance de l'organisme notifié Prüf- und Forschungsinstitut Pirmasens e.V. (PFI), Marie-Curie-Str. 19, 66953 Pirmasens, Germany, n° de l'organisme notifié 0193

Uedem, 22/08/2024

*Jörg van Elten*  
ELTEN GmbH  
Jörg van Elten  
responsable de la  
qualité

# Declaración de conformidad CE

El fabricante es el único responsable de la elaboración de esta declaración de conformidad:  
Elten GmbH declara por la presente que el equipo de protección personal descrito a continuación

**Zapatos de seguridad DIN EN ISO 20345:2012, DIN EN 15090:2012  
Categoría F2A, Forma C & D, S3, HI, CI, WR, HRO, SRC, HI-3,  
Artículo 89601, 89611, 89621, 89631, 89651**

coincide con las disposiciones del Reglamento (UE) 2016/425 y - dado el caso - con la norma nacional concreta modificada por la norma de armonización N.º DIN EN ISO 20345:2012, DIN EN 15090:2012, y es idéntico al EPP objeto del examen CE de tipo expedido (módulo B) N.º 2002598-02-86 certificado por:

Prüf- und Forschungsinstitut Pirmasens e.V. (PFI), Marie-Curie-Str. 19, 66953 Pirmasens, Germany, n.º laboratorio acreditado 0193

El EPP se sometió al siguiente proceso de evaluación de la conformidad: Conformidad con el tipo de producción tomando como base una garantía de calidad en relación con el proceso de producción (módulo D) bajo la supervisión del laboratorio acreditado Prüf- und Forschungsinstitut Pirmasens e.V. (PFI), Marie-Curie-Str. 19, 66953 Pirmasens, Germany, n.º laboratorio acreditado 0193

Uedem, 22/08/2024

*Jörg van Elten*  
ELTEN GmbH  
Jörg van Elten  
QMO

# Dichiarazione di conformità UE

L'unica responsabilità per il rilascio di questa dichiarazione di conformità è del  
produttore:

Con la presente la Elten GmbH dichiara che il dispositivo di protezione individuale  
descritto di seguito

**Scarpe antinfortunistiche DIN EN ISO 20345:2012, DIN EN 15090:2012  
Categoria F2A, Forma C & D, S3, HI, CI, WR, HRO, SRC, HI-3,  
Articolo 89601, 89611, 89621, 89631, 89651**

è conforme alle disposizioni del Regolamento (UE) 2016/425 e - ove applicabile - alla  
norma nazionale, attuata dalla norma armonizzata n. DIN EN ISO 20345:2012, DIN EN  
15090:2012, è identico ai DPI che sono stati oggetto del:

rilasciato dal Prüf- und Forschungsinstitut Pirmasens e.V. (PFI), Marie-Curie-Str. 19,  
66953 Pirmasens, Germany, Organismo notificato n. 0193

certificato di esame UE del tipo di produzione (Modulo B) n. 2002598-02-86.

Il DPI è soggetto alla seguente procedura di valutazione della conformità: conformità al tipo di  
produzione sulla base della garanzia di qualità in riferimento al processo di produzione (Modulo D),  
sotto sorveglianza dell'organismo notificato Prüf- und Forschungsinstitut Pirmasens e.V. (PFI),  
Marie-Curie-Str. 19, 66953 Pirmasens, Germany, Organismo notificato n. 0193

Uedem, 22/08/2024

*Jörg van Elten*  
ELTEN GmbH  
Jörg van Elten  
QMO

# Deklaracja zgodności UE

Wyłącznie odpowiedzialność za sporządzenie niniejszej deklaracji zgodności ponosi producent:  
Firma Elten GmbH oświadcza niniejszym, że niżej opisane środki ochrony indywidualnej

**Obuwie ochronne DIN EN ISO 20345:2012, DIN EN 15090:2012  
Kategoria F2A, Form C & D, S3, HI, CI, WR, HRO, SRC, HI-3,  
Artykuł 89601, 89611, 89621, 89631, 89651**

są zgodne z postanowieniami rozporządzenia (UE) 2016/425 i - ewentualnie - z normą krajową, która jest wdrożona poprzez normę DIN EN ISO 20345:2012, DIN EN 15090:2012, są identyczne do ŚOI, które były przedmiotem:

Prüf- und Forschungsinstitut Pirmasens e.V. (PFI), Marie-Curie-Str. 19, 66953 Pirmasens, Germany, Jednostka Notyfikowana nr 0193

wystawionego świadectwa badań typu (moduł B) nr 2002598-02-86.

ŚOI podlegają następującej procedurze oceny zgodności: zgodność z wzorem konstrukcyjnym na podstawie zapewnienia jakości w odniesieniu do procesu produkcji (moduł D), pod nadzorem notyfikowanej jednostki Prüf- und Forschungsinstitut Pirmasens e.V. (PFI), Marie-Curie-Str. 19, 66953 Pirmasens, Germany, Niemcy Jednostka Notyfikowana nr 0193

Uedem, 22.08.2024

*Jörg van Elten*  
ELTEN GmbH  
Jörg van Elten  
QMO

# EU Prohlášení o shodě

Výhradní odpovědnost za vystavení tohoto prohlášení o shodě nese výrobce:  
Společnost Elten GmbH tímto prohlašuje že níže popsany osobní ochranný prostředek

**Ochranná obuv DIN EN ISO 20345:2012, DIN EN 15090:2012  
Kategorie F2A, Forma C & D, S3, HI, CI, WR, HRO, SRC, HI-3,  
Výrobek 89601, 89611, 89621, 89631, 89651**

vyhovuje ustanovením nařízení (EU) 2016/425 a - případně - vyhovuje státní normě,  
která je implementována harmonizovanou normou č. DIN EN ISO 20345:2012, DIN EN  
15090:2012, je identický s OOP, na který bylo vydáno:

Prüf- und Forschungsinstitut Pirmasens e.V. (PFI), Marie-Curie-Str. 19, 66953 Pirmasens,  
Germany, oznámeným subjektem č. 0193

EU přezkoušení typu (modul B) č. 2002598-02-86

OOP podléhají následujícímu procesu hodnocení shody: Shoda s konstrukčním vzorem na základě  
zajištění kvality s ohledem na výrobní proces (Modul D) pod dohledem autorizovaného zkušebního  
pracoviště Prüf- und Forschungsinstitut Pirmasens e.V. (PFI), Marie-Curie-Str. 19, 66953  
Pirmasens, Germany, oznámený subjekt č. 0193

Uedem, 22. 08. 2024

*Jörg van Elten*  
ELTEN GmbH  
Jörg van Elten  
QMO

# EÚ-Vyhlásenie o zhode

Výhradnú zodpovednosť za vydanie tohto vyhlásenia o zhode nesie výrobca:  
Spoločnosť Elten GmbH týmto vyhlasuje, že následne opísaný osobný ochranný  
prostriedok

**bezpečnostná obuv DIN EN ISO 20345:2012, DIN EN 15090:2012  
kategória F2A, forma C & D, S3, HI, CI, WR, HRO, SRC, HI-3,  
artikel 89601, 89611, 89621, 89631, 89651**

sa zhoduje s nariadeniami vyhlášky (EÚ) 2016/425 a - prípadne - sa zhoduje s  
individuálnou národnou normou, ktorá sa realizuje prostredníctvom harmonizovanej  
normy č. DIN EN ISO 20345:2012, DIN EN 15090:2012, je identický s OOP, ktorý bol  
vydaný:

Prüf- und Forschungsinstitut Pirmasens e.V. (PFI), Marie-Curie-Str. 19, 66953 Pirmasens,  
Germany, Notified Body č. 0193

ES-certifikát o preskúšaní typu (modul B) č. 2002598-02-86 ŠT.

OOP podlieha nasledujúcim metódam posudzovania zhody: Zhoda s výrobným vzorom na základe  
zabezpečenia kvality vzťahujúca sa na výrobný proces (modul D), pod kontrolou notifikovaného  
inštitútu Prüf- und Forschungsinstitut Pirmasens e.V. (PFI), Marie-Curie-Str. 19, 66953 Pirmasens,  
Germany, Notified Body č. 0193

Uedem, 22.08.2024

*Jörg van Elten*  
ELTEN GmbH  
Jörg van Elten  
QMO

# Izjava EU o skladnosti

Za izdajo te izjave o skladnosti je odgovoren izključno proizvajalec:  
Elten GmbH izjavlja, da je v nadaljevanju opisana osebna zaščitna oprema

**zaščitni čevlji DIN EN ISO 20345:2012, DIN EN 15090:2012  
kategorija F2A, oblika C & D, S3, HI, CI, WR, HRO, SRC, HI-3,  
izdelek 89601, 89611, 89621, 89631, 89651**

v skladu z določbami Uredbe (EU) 2016/425 in - po potrebi - v skladu z nacionalnim  
standardom, ki ga izvaja usklajeni standard ŠT. DIN EN ISO 20345:2012, DIN EN  
15090:2012, je enaka z OZO, ki je predmet:

Prüf- und Forschungsinstitut Pirmasens e.V. (PFI), Marie-Curie-Str. 19, 66953 Pirmasens,  
Germany, priglášeni organ št. 0193

ki je izdal certifikat ES o pregledu tipa (modul B) 2002598-02-86 ŠT.

Za OZO veljajo naslednji postopki za ugotavljanja skladnosti: skladnost s tipom na podlagi  
zagotavljanja kakovosti postopka proizvodnje (modul D), pod nadzorom priglášenega organa Prüf-  
und Forschungsinstitut Pirmasens e.V. (PFI), Marie-Curie-Str. 19, 66953 Pirmasens, Germany,  
priglášeni organ št. 0193

Uedem, 22. 08. 2024

*Jörg van Elten*  
ELTEN GmbH  
Jörg van Elten  
QMO

# **AB Uygunluk Beyanı**

Bu uygunluk beyanının düzenlenmesinden sadece üretici sorumludur:  
İşbu belgeyle Elten GmbH, aşağıda açıklanmış olan kişisel koruyucu ekipmanın

**Koruyucu ayakkabılar DIN EN ISO 20345:2012, DIN EN 15090:2012  
Kategori F2A, Şekil C & D, S3, HI, CI, WR, HRO, SRC, HI-3,  
Ürün 89601, 89611, 89621, 89631, 89651**

2016/425/AB sayılı düzenlemenin hükümlerine ve gerektiğinde münferit devletlerin DIN  
EN ISO 20345:2012, DIN EN 15090:2012 sayılı standardıyla uygulamaya sokulan  
standartlarına uygun olduğunu ve de PSA ile aynı olduğunu:

Prüf- und Forschungsinstitut Pirmasens e.V. (PFI), Marie-Curie-Str. 19, 66953 Pirmasens,  
Germany, Notified Body Nr. 0193

tarafından oluşturulan AB Yapı Numunesi Kontrol Belgesine (modül B) uygun olduğunu  
2002598-02-86 beyan eder.

PSA aşağıdaki uygunluk değerlendirme yöntemlerine tabidir: İmalat prosesi bakımından bir kalite  
güvencesinin temeli üzerinde yapı numunesiyle uygunluk (modül D), yetkili merci Prüf- und  
Forschungsinstitut Pirmasens e.V. (PFI), Marie-Curie-Str. 19, 66953 Pirmasens, Germany, Notfied  
Body Nr. 0193

Uedem, 22.08.2024

*Jörg van Elten*  
ELTEN GmbH  
Jörg van Elten  
QMO

## EU megfeleléségi nyilatkozat

Kizárólag a gyártó felelős a jelen megfeleléségi nyilatkozat kiállításáért:  
Az Elten GmbH ezúton kijelenti, hogy az alábbiakban leírt munkavédelmi felszerelések

**Munkavédelmi cipő DIN EN ISO 20345:2012, DIN EN 15090:2012  
Kategória F2A, Forma C & D, S3, HI, CI, WR, HRO, SRC, HI-3,  
Árucikk 89601, 89611, 89621, 89631, 89651**

megfelel a 2016/425 (EU) rendeletben és – adott esetben – az egyes államok szabványaiban foglalt rendelkezéseknek, melyekkel a DIN EN ISO 20345:2012, DIN EN 15090:2012 számú harmonizált szabvány kerül megvalósításra, azonos a következő munkavédelmi felszerelés tárgya:

Prüf- und Forschungsinstitut Pirmasens e.V. (PFI), Marie-Curie-Str. 19, 66953 Pirmasens, Germany, értesített szerv száma: 0193

kiállított EK gyártásminta vizsgálati tanúsítvány (B modul) száma 2002598-02-86 volt.

A munkavédelmi felszerelések a következő megfeleléségi értékelési eljárás hatályai alá esnek: Megfeleléség a minőségbiztosítás alapján elvégzett gyártásmintával a gyártási folyamatra (D modul) vonatkozóan, az értesített szerv (Prüf- und Forschungsinstitut Pirmasens e.V. (PFI), Marie-Curie-Str. 19, 66953 Pirmasens, Germany, értesített szerv száma: 0193) felügyelete alatt.

Uedem, 2024. 08. 22.

*Jörg van Elten*  
ELTEN GmbH  
Jörg van Elten  
QMO

# EU Izjava o sukladnosti

Proizvođač snosi sveukupnu odgovornost za izdavanje izjave o sukladnosti:  
Tvrтка Elten GmbH ovime izjavljuje da je u nastavku navedena osobna zaštitna oprema

**Sigurnosna obuća DIN EN ISO 20345:2012, DIN EN 15090:2012  
Kategorija F2A, Oblik C & D, S3, HI, CI, WR, HRO, SRC, HI-3,  
Artikl 89601, 89611, 89621, 89631, 89651**

u skladu s odredbama Uredbe (EU) br. 2016/425 i – ako je primjenjivo – u skladu s nacionalnom normom kojom se prenosi usklađena norma DIN EN ISO 20345:2012, DIN EN 15090:2012, isto vrijedi za osobnu zaštitnu opremu (OZO) za koju je

Prüf- und Forschungsinstitut Pirmasens e.V. (PFI), Marie-Curie-Str. 19, 66953 Pirmasens, Germany, prijavljeno tijelo br. 0193

izdao EU Certifikat tipskog ispitivanja (Modul B) 2002598-02-86

Osobna zaštitna oprema (OZO) podliježe sljedećim postupcima ocjenjivanja sukladnosti:  
Sukladnost s tipom na temelju osiguranja kvalitete postupka proizvodnje (Modul D), pod nadzorom prijavljenog tijela Prüf- und Forschungsinstitut Pirmasens e.V. (PFI), Marie-Curie-Str. 19, 66953 Pirmasens, Germany, prijavljeno tijelo br. 0193

Uedem, 22. 08. 2024.

*Jörg van Elten*

ELTEN GmbH

Jörg van Elten  
Predstavnik  
Uprave za  
kvalitetu tvrtke

## **Declarație de conformitate UE**

Prezenta declarație de conformitate este emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului:  
Societatea Elten GmbH declară prin prezenta că echipamentul de protecție a persoanei descris în cele ce urmează

**încălțăminte de siguranță DIN EN ISO 20345:2012, DIN EN 15090:2012  
categoria F2A, forma C & D, S3, HI, CI, WR, HRO, SRC, HI-3,  
articol 89601, 89611, 89621, 89631, 89651**

coincide cu prevederile Regulamentului (UE) 2016/425 și - eventual - coincide cu standardul național transpus prin norma armonizată NR. DIN EN ISO 20345:2012, DIN EN 15090:2012, fiind identic cu echipamentul de protecție a persoanei care face obiectul der von:

Prüf- und Forschungsinstitut Pirmasens e.V. (PFI), Marie-Curie-Str. 19, 66953 Pirmasens, Germany, organism notificat nr. 0193

în sensul certificatului CE emis de verificare a execuției constructive (modul B) NR. 2002598-02-86 corespunzător.

Echipamentul de protecție a persoanei este supus următoarelor proceduri de verificare a conformității : conformitatea cu modelul constructiv, în baza unei asigurări a calității, cu raportare la procesul de producție (modul D), sub supravegherea organismului notificat, Prüf- und Forschungsinstitut Pirmasens e.V. (PFI), Marie-Curie-Str. 19, 66953 Pirmasens, Germany, organism notificat nr. 0193

Uedem, 22.08.2024

*Jörg van Elten*  
ELTEN GmbH  
Jörg van Elten  
QMO

## Declaração de Conformidade CE

O fabricante é o único responsável pela elaboração desta declaração de conformidade:  
A Elten GmbH declara por este meio que o equipamento de proteção individual abaixo  
descrito

**Calçado de segurança DIN EN ISO 20345:2012, DIN EN 15090:2012  
Categoria F2A, Formato C & D, S3, HI, CI, WR, HRO, SRC, HI-3,  
Artigo 89601, 89611, 89621, 89631, 89651**

está em conformidade com as disposições do regulamento (UE) 2016/425 e -  
eventualmente- está em conformidade com a norma nacional, que é transposta pela  
norma harmonizada N.º DIN EN ISO 20345:2012, DIN EN 15090:2012,  
é idêntico ao EPI que pelo:

Prüf- und Forschungsinstitut Pirmasens e.V. (PFI), Marie-Curie-Str. 19, 66953 Pirmasens,  
Germany, Notified Body Nr. 0193

foi objeto de certificado de exame CE de tipo (módulo B) emitido N.º 2002598-02-86

O EPI foi sujeito ao seguinte processo de avaliação de conformidade: conformidade com o tipo com  
base numa garantia da qualidade com respeito ao processo de produção (módulo D) sob o controlo  
do organismo notificado, Prüf- und Forschungsinstitut Pirmasens e.V. (PFI), Marie-Curie-Str. 19,  
66953 Pirmasens, Germany, Notified Body Nr. 0193

Uedem, 22/08/2024

*Jörg van Elten*  
ELTEN GmbH  
Jörg van Elten  
QMO

## **EU-försäkran om överensstämmelse**

Tillverkaren bär ensamt ansvar för att utfärda denna försäkran om överensstämmelse:  
Elten GmbH deklarerar härmed att den personliga skyddsutrustning som nämns nedan

**Säkerhetsskor DIN EN ISO 20345:2012, DIN EN 15090:2012  
Kategori F2A, Form C & D, S3, HI, CI, WR, HRO, SRC, HI-3,  
Artikel 89601, 89611, 89621, 89631, 89651**

överensstämmer med bestämmelserna enligt förordningen (EU) 2016/425 och -  
eventuellt - överensstämmer med den nationella normen, som regleras av den  
harmoniserade normen nr. DIN EN ISO 20345:2012, DIN EN 15090:2012  
är identiskt med PSA som var föremål av:

Prüf- und Forschungsinstitut Pirmasens e.V. (PFI), Marie-Curie-Str. 19, 66953 Pirmasens,  
Germany, anmält organ nr. 0193

utfärdade EG-typkontrollintyg (modul B) nr. 2002598-02-86 was.

PSA regleras av följande förfarande vid bedömning av överensstämmelse: överensstämmelse med  
typintyget som baserar på en kvalitetssäkring som relaterar på produktionsprocessen (modul D),  
under övervakning av det nämnda Prüf- und Forschungsinstitut Pirmasens e.V. (PFI), Marie-Curie-  
Str. 19, 66953 Pirmasens, Germany, anmält organ nr. 0193

Uedem, 2024-08-22

*Jörg van Elten*  
ELTEN GmbH  
Jörg van Elten  
QMO

## **EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus**

Tämän vaatimustenmukaisuusvakuutuksen laatimisesta vastaa yksin valmistaja:  
Elten GmbH vakuuttaa, että alla kuvatut henkilökohtaiset suojavarusteet

**Turvajalkineet DIN EN ISO 20345:2012, DIN EN 15090:2012  
Kategoria F2A, Malli C & D, S3, HI, CI, WR, HRO, SRC, HI-3,  
Tuote 89601, 89611, 89621, 89631, 89651**

täyttävät asetuksen (EU) 2016/425 määräykset ja - mahdollisesti - täyttävät kansallisen normin, jota noudatetaan yhdenmukaistetun normin NR. DIN EN ISO 20345:2012, DIN EN 15090:2012 mukaisesti ja on identtinen PSA (henkilökohtaisten suojaajien)

Prüf- und Forschungsinstitut Pirmasens e.V. (PFI), Marie-Curie-Str. 19, 66953 Pirmasens, Germany, laitoksen tunnusnumero 0193

myöntämässä EY-tyyppitarkastustodistuksessa (moduuli B) NR. 2002598-02-86 kanssa.

Henkilökohtaisissa suojavarusteissa (PSA) sovelletaan seuraavaa vaatimustenmukaisuutta: Tuotantoprosessin laadunvarmistukseen perustuvan mallin mukainen tuotantoprosessi (moduuli D), ilmoitetun laitoksen Prüf- und Forschungsinstitut Pirmasens e.V. (PFI), Marie-Curie-Str. 19, 66953 Pirmasens, Germany, laitoksen tunnusnumero 0193

Uedem, 22.8.2024

*Jörg van Elten*  
ELTEN GmbH  
Jörg van Elten  
QMO

# EU-samsvarserklæring

Ansvaret for utstedelsen av denne samsvarserklæringen ligger ene og alene hos produsenten:  
Elten GmbH erklærer herved at det personlige verneutstyret som er beskrevet under

**Vernesko DIN EN ISO 20345:2012, DIN EN 15090:2012  
Kategori F2A, Form C & D, S3, HI, CI, WR, HRO, SRC, HI-3,  
Artikkel 89601, 89611, 89621, 89631, 89651**

overholder bestemmelsene i forordning (EU) 2016/425 og - når det er aktuelt - overholder den nasjonale standarden som er implementert gjennom den harmoniserte standarden NR. DIN EN ISO 20345:2012, DIN EN 15090:2012, identisk med PVU

Prüf- und Forschungsinstitut Pirmasens e.V. (PFI), Marie-Curie-Str. 19, 66953 Pirmasens, Germany, Notfied Body Nr. 0193

utstedt EC-Typegodkjenning (Modul B) NR. 2002598-02-86

PSA er underlagt følgende overensstemmelsesvurderingsprosedyre: Overensstemmelse med typen på grunnlag av kvalitetssikring knyttet til produksjonsprosessen (Modul D) under tilsyn av det meldte organet Prüf- und Forschungsinstitut Pirmasens e.V. (PFI), Marie-Curie-Str. 19, 66953 Pirmasens, Germany, Notfied Body Nr. 0193

Uedem, 22.08.2024

*Jörg van Elten*  
ELTEN GmbH  
Jörg van Elten  
QMO

## EU-overensstemmelseserklæring

Alt ansvar vedrørende udformningen af denne erklæring om typeoverensstemmelse påhviler producenten.

Elten GmbH erklærer hermed at det personlige beskyttelsesudstyr, der er beskrevet nedenfor sikkerhedssko professionelle Sko kategori form klasse artiklen

**DIN EN ISO 20345:2012, DIN EN 15090:2012  
kategori F2A, form C & D, S3, HI, CI, WR, HRO, SRC, HI-3,  
artikel 89601, 89611, 89621, 89631, 89651**

opfylder bestemmelserne i forordning (EU) 2016/425 og i givet fald istemmer overens med den nationale standard, der kræves i den harmoniserede standard NR. DIN EN ISO 20345:2012, DIN EN 15090:2012

Prüf- und Forschungsinstitut Pirmasens e.V. (PFI), Marie-Curie-Str. 19, 66953 Pirmasens, Germany, bemyndiget organ Nr. 0193

udstedt EG - typeafprøvningsattest (Modul B) NR. 2002598-02-86 var.

PSA er underlagt følgende overensstemmelsesvurderingsprocedure: Overensstemmelse med typen på grundlag af kvalitetssikring i forbindelse med produktionsprocessen (modul D) under tilsyn af det bemyndigede organ Prüf- und Forschungsinstitut Pirmasens e.V. (PFI), Marie-Curie-Str. 19, 66953 Pirmasens, Germany, bemyndiget organ Nr. 0193

Uedem, 22.08.2024

*Jörg van Elten*  
ELTEN GmbH  
Jörg van Elten  
QMO

# **EL vastavusdeklaratsioon**

Tootja vastutab ainuisikuliselt selle vastavusdeklaratsiooni väljastamise eest:  
Käesolevaga kinnitab Elten GmbH, et allpool kirjeldatud isikukaitsevahendid

**turvajalatsid DIN EN ISO 20345:2012, DIN EN 15090:2012  
kategooria F2A, vorm C & D, S3, HI, CI, WR, HRO, SRC, HI-3,  
artikkel 89601, 89611, 89621, 89631, 89651**

vastavad EL määrusele 2016/425 ja (vajadusel) siseriiklikule standardile, mida kohaldatakse ühtlustatud standardi normi nr DIN EN ISO 20345:2012, DIN EN 15090:2012 alusel ning on identsed IKVga, mida on uuritud

Prüf- und Forschungsinstitut Pirmasens e.V. (PFI), Marie-Curie-Str. 19, 66953 Pirmasens, Germany, teavitatud asutus nr 0193

ning nende kohta on välja antud EL tüübihindamistõend (moodul B) nr 2002598-02-86

IKV suhtes hinnatakse vastavushindamismenetluses: vastavust tüübinäidisele, mis tuleneb kvaliteedijuhtimise süsteemi tagamisest tootmisprotsessis (moodul D) ning mida jälgib teavitatud asukohas Prüf- und Forschungsinstitut Pirmasens e.V. (PFI), Marie-Curie-Str. 19, 66953 Pirmasens, Germany, teavitatud asutus nr 0193

Uedem, 22.08.2024

*Jörg van Elten*

ELTEN GmbH

Jörg van Elten  
Kvaliteedi  
tagamise eest  
vastutav

# ES atbilstības deklarācija

Ražotājs nes pilnu atbildību par šīs atbilstības deklarācijas izdošanu:  
Elten GmbH līdz ar šo deklarē, ka tālāk aprakstītais personīgais drošības aprīkojums

**Drošības apavi DIN EN ISO 20345:2012, DIN EN 15090:2012  
Kategorija F2A, Forma C & D, S3, HI, CI, WR, HRO, SRC, HI-3,  
Prece 89601, 89611, 89621, 89631, 89651**

atbilst Direktīvas (ES) 2016/425 prasībām un, ja nepieciešams, atbilst atsevišķo valstu  
normatīviem, kas ievieš saskaņoto standartu NR. DIN EN ISO 20345:2012, DIN EN  
15090:2012, un ir identisks ar personīgo drošības aprīkojumu, attiecībā uz kuru

Prüf- und Forschungsinstitut Pirmasens e.V. (PFI), Marie-Curie-Str. 19, 66953 Pirmasens,  
Germany, pieteiktās iestādes Nr. 0193

izdevusi EK tipa pārbaudes sertifikātu (modulis B) NR. 2002598-02-86

Attiecībā uz personīgo drošības aprīkojumu tiek izpildītas šādas atbilstības novērtēšanas  
procedūras: tipa atbilstība uz kvalitātes vadības pamata saistībā ar ražošanas procesu (modulis D),  
pārraudzību veicot pieteiktajai iestādei Prüf- und Forschungsinstitut Pirmasens e.V. (PFI), Marie-  
Curie-Str. 19, 66953 Pirmasens, Germany, pieteiktās iestādes Nr. 0193

Uedema, 22.08.2024

*Jörg van Elten*

ELTEN GmbH

Jörg van Elten  
atbildīgais par  
kvalitātes  
nodrošināšanu

# **ES atitikties deklaracija**

Gamintojas prisiima visą atsakomybę už šios atitikties deklaracijos išdavimą:  
„Elten GmbH“ šiuo dokumentu pareiškia, kad toliau aprašoma asmeninė apsaugos priemonė

**Apsauginiai batai DIN EN ISO 20345:2012, DIN EN 15090:2012  
Kategorija F2A, Forma C & D, S3, HI, CI, WR, HRO, SRC, HI-3,  
Prekė 89601, 89611, 89621, 89631, 89651**

atitinka reglamento (ES) 2016/425 ir – tam tikromis aplinkybėmis – nacionalinio standarto, kuris įgyvendinamas, pasitelkiant darnųjį standartą NR. DIN EN ISO 20345:2012, DIN EN 15090:2012, nuostatas; tapati asmeninėms apsaugos priemonėms, kurių objektas buvo:

Prüf- und Forschungsinstitut Pirmasens e.V. (PFI), Marie-Curie-Str. 19, 66953 Pirmasens, Germany, notifikotosios įstaigos Nr. 0193

Išduotas EB tipo tyrimo sertifikatas (modulis B) Nr. 2002598-02-86.

Asmeninėms apsaugos priemonėms (orig. PAS) taikoma tokia atitikties vertinimo procedūra: atitiktis tipui, užtikrinanti gamybos proceso kokybę (D modulis), prižiūrint notifikuotajai įstaigai – Prüf- und Forschungsinstitut Pirmasens e.V. (PFI), Marie-Curie-Str. 19, 66953 Pirmasens, Germany, notifikotosios įstaigos Nr. 0193

Uedemas, 2024-08-22

*Jörg van Elten*

ELTEN GmbH

Jörg van Elten  
atsakingas už  
kokybės  
užtikrinimą

## Δήλωση Συμμόρφωσης Ευρωπαϊκής Ένωσης

Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή:  
Η Elten GmbH δηλώνει ότι διαθέτει τον ακόλουθο εξοπλισμό ατομικής ασφάλειας

**Υποδήματα Ασφαλείας DIN EN ISO 20345:2012, DIN EN 15090:2012**  
**Κατηγορία F2A, Τύπος C & D, S3, HI, CI, WR, HRO, SRC, HI-3,**  
**Είδος 89601, 89611, 89621, 89631, 89651**

συμμορφώνεται με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΕ) 2016/425 και κατά περίπτωση, συμμορφώνεται με το εθνικό πρότυπο, το οποίο εφαρμόζεται από το εναρμονισμένο πρότυπο αριθ. DIN EN ISO 20345:2012, DIN EN 15090:2012 και είναι πανομοιότυπο με τα ΜΑΠ που αποτέλεσαν το αντικείμενο του Πιστοποιητικό εξέτασης τύπου ΕΚ (Ενότητα Β) αριθ. 2002598-02-86, το οποίο εκδόθηκε από:

Prüf- und Forschungsinstitut Pirmasens e.V. (PFI), Marie-Curie-Str. 19, 66953 Pirmasens, Germany, Notified Body No. 0193

Τα ΜΑΠ υπόκεινται στην ακόλουθη διαδικασία αξιολόγησης συμμόρφωσης: Συμμόρφωση προς τον τύπο με βάση τη διασφάλιση ποιότητας της παραγωγικής διαδικασίας (Ενότητα Δ), υπό την εποπτεία του κοινοποιημένου οργανισμού, Prüf- und Forschungsinstitut Pirmasens e.V. (PFI), Marie-Curie-Str. 19, 66953 Pirmasens, Germany, Notified Body No. 0193

Uedem, 22-08-2024

*Jörg van Elten*  
ELTEN GmbH  
Jörg van Elten  
QMO

## **Декларация за съответствие на ЕС**

Единствената отговорност за издаването на тази декларация за съответствие е отговорността на производителя:  
С настоящото ELTEN GmbH декларира, че личните предпазни средства, описани по-долу

**Предпазни обувки DIN EN ISO 20345:2012, DIN EN 15090:2012  
Категория F2A, Форма C & D, S3, HI, CI, WR, HRO, SRC, HI-3,  
арт. № 89601, 89611, 89621, 89631, 89651**

отговаря на разпоредбите на Регламент (ЕС) 2016/425  
и - ако е приложимо - е в съответствие с националния стандарт, който се прилага с хармонизирания стандарт DIN EN ISO 20345:2012, DIN EN 15090:2012 и е идентичен с PSA, който е предмет на:

Prüf- und Forschungsinstitut Pirmasens e.V. (PFI), Marie-Curie-Str. 19, 66953 Pirmasens, Germany, Германия, нотифициран орган № 0193

за което бе издаден сертификат /ЕС/ за тестване на типа (модул В) № 2002598-02-86.

ЛПС се подчинява на следната процедура за оценка на съответствието: съответствие с типа въз основа на осигуряване на качеството на производствения процес (Модул D), под наблюдение на нотифицирания орган, Prüf- und Forschungsinstitut Pirmasens e.V. (PFI), Marie-Curie-Str. 19, 66953 Pirmasens, Germany, нотифициран орган № 0193

Uedem, 22.08.2024

*Jörg van Elten*  
ELTEN GmbH  
Jörg van Elten  
QMO